

維·尼·柯尔巴諾夫斯基著

共产主义的 道德和日常生活

上海人民出版社

共產主義的 道德和日常生活

維·尼·柯爾巴諾夫斯基著

千山譯

上海人民出版社

1958年

Профессор
В. Н. КОЛБАНОВСКИЙ
КОММУНИСТИЧЕСКАЯ МОРАЛЬ
И БЫТ
ВОЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ СОЮЗА ССР
Москва—1955
本書根据苏联国防部軍事出版社 1955 年版本譯出

共产主义的道德和日常生活

維·尼·柯尔巴諾夫斯基著

千 山 譯

*

上海人民出版社出版

(上海紹興路 54 号)

上海市書刊出版业營業許可証出 001 号

上海新华印刷厂印刷 新华書店上海发行所发行

*

开本 787×1092 公厘 1/32 印張 3 5/16 字數 68,000

1957 年 4 月第 1 版

1958 年 4 月第 3 次印刷

印數 53,001—73,000

統一書分：7074·146

定 价：(7) 0.30 元

封面設計：范一辛

內 容 提 要

本書首先闡明什么是共产主义道德，它与資產階級道德有什么区别以及这些区别的根源何在。其次說明了共产主义道德对于苏維埃社会的日常生活的重要意义，闡明了家庭对日常生活的关系，并結合实例說明苏維埃家庭中的夫妇关系、教育子女等問題。最后說明，必須使共产主义道德深入到日常生活中去，并克服旧社会所遺留下来的資本主义殘余，如私生活放蕩、嫉妒、宗教偏見、民族成見以及酗酒和流氓行为等等。这本书对于我国讀者，特别是青年讀者是很有教育意义的。

目 录

一	共产主义道德	1
二	在資本主义和社会主义制度下的 劳动人民的日常生活	26
三	巩固社会主义社会的家庭	46
四	克服人們意識中的資本主义殘余是 健全日常生活和巩固家庭的途徑	73

一 共产主义道德

在共产党的英明领导下，苏联人民正在向共产主义胜利前进。苏维埃人共产主义觉悟的提高，在劳动人民日常生活中培养和巩固共产主义道德是胜利地达到这个伟大目标的决定性条件。

馬克思列宁主义把道德理解为一种社会意识形态。

道德是表示人們行为的某些规范和准则的观点、信念和原则的总和。道德的观点和原则要求每个社会都有人对别人、对劳动、对集体、对人民和对祖国的一定的态度。道德观点和原则不是任意产生的，而是以社会制度为轉移的。道德也和其他社会意识形态一样，反映着人們的社会经济生活条件。

每个社会关系制度都具有与自己相适应的道德。道德和政治观点、法的观点、宗教观点以及其他观点一样，是一定社会的上层建筑。这种上层建筑是从生产关系、每一社会的经济制度中，即从該社会的基础中成長起来的。上层建筑保护和巩固社会基础。社会的政治观点、法的观点、宗教观点具体地表现在相应的机构——国家、法庭、教堂——之中。

道德没有什么特殊的組織作为自己的基础。它依赖于社会輿論和人們內心的信念，依赖于傳統和习惯所形成的力量。

为一定基础服务的道德，有很多影响人們的方法；人从童

年起就受到道德的熏陶，道德具有习惯的力量，使人的一切思想、感情和行动服从于它。道德规范和道德原则的稳定性及其能长期存在的原因之一就在于此。

但是道德不是什么永恒的和不变的东西。随着社会中的一些根本变化，随着旧的经济基础的消灭，与其相适应的上层建筑也就不复存在。在革命过程中，政治观点、法的观点及与其相适应的制度摧毁得最为迅速。而深植在人们意识中、人们心理中、以及传统和风俗习惯中的旧道德，却相当牢固地被保存着。只有在新的社会经济条件的影响下，旧的道德规范和道德准则才逐渐停止其作用，新的道德才逐渐确立起来。但是，在一个很长时期内，在人们的行为中还可以感觉到旧的残余。

教会，以及追随在教会之后的资产阶级的唯心主义科学，企图使人相信，有一种适合于一切时代和一切民族的永恒的、不变的道德存在着。

宗教断言，道德是不变的并且是神所规定的，道德是超社会和超阶级的，是不以社会生活和阶级斗争为转移的。

马克思列宁主义极其坚决地摒弃这类宗教的神话，即认为有一种能同样适用于一切时代和一切民族的超阶级的道德。马克思列宁主义教导说，在划分为敌对的、相互斗争的阶级社会中，在划分为压迫者和被压迫者的社会中，道德按其性质和内容来说，是有阶级性的。每个阶级的道德都服从于这个阶级反对其他阶级的斗争，都为产生这个道德的阶级的胜利和巩固而服务。根据社会的阶级划分而分成剥削者的道德和被剥削者的道德。

在社会主义以前的各个阶级社会中，都是剥削者占统治地位。因此，剥削者的道德是占统治地位的道德，并且属于社会的上层建筑。

横财和利润的规律笼罩着资本主义社会。从资产阶级剥削关系中生长起来的、浸透着小商人气味的资产阶级道德，捍卫资本家在追逐财富中所采取的最不人道的手段和方式以及最野蛮的方法，并为之进行辩护。不论是怎样的罪行，是怎样的肮脏勾当，是怎样的卑鄙行为，只要能提供收入，带来利润，资产阶级道德都会加以辩护的。从资产阶级的道德观点看来，现代资本主义的这类“行为”，例如为一小撮百万富翁和亿万富翁的发财而使千百万人死亡的血腥的侵略战争，野蛮地枪杀罢工工人，向为争取解放而斗争的殖民地人民进军，都是“道德的”行为。

资产阶级道德按其性质来说始终是不人道的。它宣扬兽性的个人主义——为了追逐利润而彼此你抢我夺。“人对人，似虎狼”“各人管自己，上帝管大家”，这正表现着资产阶级道德的真正本质。

诚然，资产阶级过去和现在始终掩盖其道德的真实内容。资产阶级假仁假义地隐蔽在宗教教义之后，并把这种道德称之为全人类的、超阶级的道德。

挑拨新的世界大屠杀的帝国主义者高喊着“我们要为和平祈祷”。资本家对工人说“不得偷窃”，同时又从工人那里榨取血汗，用加紧剥削的方法盗窃了工人的大部分劳动成果。资产阶级对劳动人民说“要象爱自己那样地爱别人”，同时并宣傳压迫者与被压迫者的调和。这种基督信念的宣傳是为了削

弱劳动人民为爭取自身解放而积极进行的阶级斗争。资产阶级道德的基督教外壳是虚伪透頂的。

列宁不止一次地指出,资产阶级假借上帝的名义,不过是为了实现它的剝削者的利益。誠律和实际行为之間的惊人的分歧,基督教的庄严辞句和卑鄙的剝削者事业之間的无耻的不相称,便是资产阶级道德的特征。

资产者的典型特点,就是对人民假仁假义,在自己圈子內荒淫无耻,对劳动人民宣傳节制和儉朴,而资产阶级自己的生活却是酗酒狂欢、揮霍无度。不断地追逐横財、掠夺、升官发财、无原則的狼狽为奸是资本家事业中所固有的特征,在私生活中則是追求享乐、家庭中的專制、夫妇的离异。

资本主义社会把人引向道德的墮落,引向非道德論。

千百万劳动人民反对资本主义、反对资本主义的惨无人道、反对剝削和战争、反对骯髒和卑鄙行为的怒火正在日益增長。

无产阶级的、共产主义的道德是在反对资本主义的解放斗争中成長起来的。

资产阶级伪善地掩飾其道德的阶级性,誣蔑无产阶级,好象无产阶级否認一切道德原則。实际上,无产阶级只是否認资产阶级的非人道的道德。无产阶级承認那种在反对剝削制度的斗争中团結着劳动人民并服从于劳动人民阶级斗争利益的道德。无产阶级知道,只有通过革命斗争,只有借联合和团結千百万劳动人民的方法,才可以摆脱资本主义社会的骯髒和卑鄙。

无产阶级的道德在其内容上是与资产阶级道德根本相反

的。无产階級道德摒棄了貪婪的資產階級個人主義，它充滿了集體主義、友好合作的精神；无产階級道德摒棄了資本主義的掠奪和暴力，它培養人們在勞動和鬥爭中的英勇、忘我和互助的精神；无产階級道德摒棄了庸俗的頹廢和怯懦，而代之以鐵的紀律和堅毅精神；摒棄了民族仇恨，而代之以全世界无產者的國際團結；摒棄了資產階級的放蕩和淫亂，而代之以對自己的嚴格要求、謙遜、道德上的純潔。資產階級道德和无产階級道德的根本區別即主要區別就是如此。

馬克思早在其革命活動的初期，就以贊美的口吻談到走上革命鬥爭道路的无产階級：“……人類的友愛在他們口中不是空話而是真理，從他們因勞動而變得粗糙的臉上，我們看到人類的一切美麗”^①。

无产階級道德繼承了人民群眾在許多世紀中所形成和保存的優良傳統。剝削者的暴行和慘無人道並不能扼殺人民對祖國的熱愛、對勞動和勞動者的尊重、對人類雙手所創造的事業、文學和藝術作品的珍惜。

人民是公共生活中最普遍的準則的創造者和維護者，沒有這些準則，人們就不可能有公共生活。這些準則要求尊敬人的人格、尊敬周圍的人、尊敬老年人。這些準則嚴厲斥責危害周圍的人、危害公共財產的野蠻的、流氓式的狂妄行為。寄生蟲、懶漢、二流子素來就是人民鄙視的對象，是諷刺性童話和歌謠所諷刺的對象。

在人民創造的作品中，也反映了勞動人民對自由而快樂

① “馬克思恩格斯全集”，俄文版第3卷，第661頁。

的生活、对摆脱了压迫者的劳动人民友爱团结和伟大精神的无尽幻想。

当剥削制度还存在的时候，劳动条件和生活条件以及人们道德面貌的根本改变是不可能的。因此，马克思列宁主义的创始人不向无产阶级宣传道德的自我完善，而向他们发出战斗的号召，号召他们进行反对资本主义和资本主义剥削的革命斗争。

无产阶级的道德抛弃虚伪的、宣扬对邻人的爱、奴隶和奴隶主间的爱等等的宗教信条。无产阶级道德要求对劳动人民热烈的、无私的、奋不顾身的爱和对剥削者不可遏止的憎恨。无产阶级道德教导我们，为劳动人民的解放而斗争的真正战士应该成为怎样的人。列宁曾强调指出，无产阶级道德就是为了把人类社会提到更高的水平并使人类社会摆脱剥削劳动的制度。

无产阶级道德的力量和进步性就在于它和共产主义事业不可分割地联系着，并完全服从于争取共产主义的斗争。无产阶级道德是共产主义道德的前身，也就是代替资本主义制度的、历史上最进步的社会制度的道德的前身。

共产主义道德有两个彼此紧密联系着的方面：破坏的一面和创造的建設的一面。它的破坏、否定的方面是为了反对资本主义社会及其道德，反对人们意识中旧的残余。它的建設的方面是为了創立和巩固新的制度——共产主义。

在社会主义以前占統治地位的思想、宗教原則和道义原則之所以具有頑強性和延續性这一特点，正是因为那些彼此更替的剥削阶级都要利用这些思想和原則的緣故。

共产主义意味着完全消灭人剥削人的制度，其中也包括完全消灭剥削阶级思想、宗教和旧的道德。共产主义道德彻底粉碎资产阶级的风俗习惯。但是共产主义道德绝不能归结为简单地否定旧的东西。它的实质表现在创立人们行为的新原则和新规范。这种道德是由建设共产主义、培养和改造人们所必须的那些规范和准则形成的。列宁教导说“巩固与完成共产主义事业的斗争是共产主义道德的基础”^①。

资产阶级道德是建立在剥削劳动的制度的基础之上的。这种道德是从统治和服从的关系中产生出来的。共产主义道德是工人阶级和全体劳动人民的道德。为反对一切人压迫人的现象而斗争，为劳动人民（不分种族和民族）摆脱一切剥削而斗争，为共产主义而斗争，这些就是这种道德的主要原则。

无产阶级道德远在社会主义革命胜利很久以前，就在资本主义社会范围内产生了。无产阶级道德的代表者就是无产阶级。在社会主义社会中，共产主义道德则成为占统治地位的、全民的道德。借社会主义结构而产生的共产主义道德表现并反映了新的、社会主义的生产关系，也就是摆脱了剥削的人们友好合作和社会主义互助的关系。

社会主义社会的基础，社会主义社会的生产关系，这是共产主义道德胜利发展的客观基础。随着剥削制度的消灭，仇视人类的资产阶级道德的统治也宣告终结。奠基于摆脱了剥削制度的劳动基础之上的社会主义经济产生了与新的社会关系相适应的新道德。

① “列宁文选”两卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第811页。

社会主义战胜资本主义，即社会主义经济的胜利，也就是社会主义思想体系的胜利。

但是，不应该认为共产主义道德的胜利，是作为社会经济制度中发生变化的简单结果而自然而然地、自发地、自动地到来的。共产主义道德的胜利是和资产阶级思想、风俗习惯的残余进行长期的、不调和的斗争的结果，是共产党和苏维埃国家进行巨大的教育工作的结果。

马克思列宁主义教导说，从已成熟的社会物质要求中所产生的先进思想和先进观点也起着巨大的组织作用和动员作用。这些先进思想和先进观点能掌握群众并能唤起群众进行斗争。共产主义道德就是这种先进思想，它已成为改造社会的积极的能动的力量。共产主义道德在历史上起着极大的革命作用，它形成了新的人，形成了人们行为的新的观念和新的准则。

共产主义道德是一种历史的必然性。只有依靠共产主义道德，积极发扬共产主义道德并把它贯彻到生活中去，才能顺利地解决对劳动人民进行共产主义教育的任务。

在社会从资本主义向共产主义过渡的时期，对劳动人民进行共产主义教育和改造的事业具有决定性的意义。

发扬新道德，克服旧道德残余能保证社会更迅速地前进，并加速社会发展的进程。劳动人民对自己的社会主义祖国、对劳动和对公共财产的自觉态度，是社会主义建设的任何部门获得成就的关键。因此共产党以不倦的精力来培养共产主义觉悟，把共产主义觉悟作为发展新思想体系、新文化和劳动人民新道德的基础。

共产主义道德并不是从什么幻想出发，而是从真正的现实，从为新社会而进行的斗争出发。党教导说，新社会的建设者对待自己的每件事情，对待自己的每一行为，都应该明确地理解到自己的社会义务，必须使自己的事业和行为服从于争取共产主义的斗争。觉悟和信念，对共产主义事业的忠诚，这是苏维埃人的主要品质。

共产主义世界观，这是我们在反对旧世界的斗争中的战斗武器，它使我们的队伍产生力量和坚毅精神，使我们确信我们的伟大事业必然胜利。这种进步的世界观积极地促进新道德的确立。苏维埃人懂得，应该深思熟虑地和严肃地对待共产主义道德的规范，因为没有这些规范，就不可能建设新的生活。随着共产主义觉悟的提高，这些规范成为整个苏维埃社会的财富，日益广泛地深入到劳动人民的日常生活中，成为每个苏维埃人道德面貌之不可或缺的特征。

苏维埃社会在这方面取得了很大的成就。由于剥削阶级的消灭，以及社会主义在我国社会生活各个方面的胜利，结果便在我国产生和发展了象苏维埃社会在精神上政治上的一致、苏联各族人民的友谊以及苏维埃爱国主义等这样一些新的动力。

在社会主义以前，即在分裂为彼此斗争的对抗阶级的社会中，不可能有统一的道德。在那里，每个阶级都产生了自己的道德，这种道德是与其他阶级的道德相敌对的。在苏维埃社会中就沒有也不可能有这种情形。苏联的工人阶级、农民和劳动知识分子在精神上政治上是一致的，他们都团结在共产党和苏联政府的周围。共产主义道德是我们社会中的两个

友好階級——工人階級和農民，以及勞動知識分子的共同的和統一的道德。這就表明，進步的無產階級道德排斥了其他階級和階級的道德，把千百萬勞動人民爭取到自己方面來，並且籠罩了整個蘇維埃社會。

我國人民在精神上政治上的一致是在蘇聯共產黨的領導下獲得的。

社會主義在我國已變成活生生的事業。黨在具體的事務中、在實踐中、在解決具有偉大歷史意義的極複雜的任務中以社會主義精神教育了勞動人民。蘇聯人民勝利地解決了社會主義建設中的一個最艱巨的任務——在最短的歷史時期內建立起強大的重工業，並實現了國家社會主義工業化。在舊技術、舊的低下的勞動生產率的條件下，在存在着把勞動看作是累贅、看作是不光彩的沉重負擔的舊觀點的情況下，這個任務是不可能獲得解決的。

共產黨教育蘇維埃人以新的態度對待勞動和對待公共財產。蘇維埃人把勞動看作自己最重要的社會義務，看作榮譽和光榮的事業。人們用勞動來確定一個人的道德品格。

蘇維埃社會還勝利地解決了社會主義建設的另一個極重要的任務——實現了農業集體化，把千百萬小私有的、分散的、個體農戶轉上集體農莊的道路、即社會主義的道路。黨在解決農業社會主義改造的任務時，把千百萬個體農民改造成為進行大規模的、機械化集體生產的勞動者。從而也就消滅了私有者和個人主義者的、與我們相敵對的道德所由滋長的基地。

社會主義不僅意味着創立先進的工業和先進的農業，而

且也意味着創立先进的文化和新的生活。共产党为保证劳动人民的物質和文化需要而进行了巨大的工作。建筑住宅、学校、医院、療养院、俱乐部、戏院、电影院已成为党組織和苏維埃机关經常关心的事情。党領導了爭取健康而有文化的生活的斗争，这种生活是共产主义教育的一个必要条件。

党在思想战线上的工作具有重大的意义。由于党的关怀和领导，苏維埃报刊、艺术和文学已成为世界上最富于思想性和最进步的文化，已成为整个进步人类的榜样和明灯。苏維埃的艺术和文学是共产主义教育的强有力的杠杆。它們以鮮明的、生动的、令人信服的形式把共产主义思想灌輸給劳动人民，以对共产主义事业的绝对忠誠，以对旧世界的不共戴天的仇恨教导劳动人民。

先进科学和唯物主义理論的宣傳在共产主义教育事业中起着巨大的作用。劳动者始終如飢如渴地追求知識，正确地求知称做光明，把无知称做黑暗。但是压迫者故意使劳动群众陷于愚昧与无知，以宗教精神教育劳动群众。

愚昧无知和宗教，这是压迫者的同盟軍。只有摆脱剝削制度，只有社会主义制度，才能使劳动人民有掌握世界科学宝庫的充分可能。苏維埃人研究馬克思列宁主义經典作家的不朽思想，热心地关怀着祖国和世界的科学与技术的成就。唯物主义哲学在我国已为全体人民所認可。苏維埃人根据亲身經驗，根据进步科学的事实，深信宗教神話的虛伪和唯物主义哲学的正确。

由于社会經济生活条件的深刻变化、剝削阶级的消灭、社会主义在我国的胜利，又由于科学的順利发展和我国文化水

平的普遍提高，苏联的大部分居民早已摆脱了宗教残余的影响。

无神論就意味着不信神，否認宗教信仰。資產階級把“无神論者”这个名詞当做一种侮辱。他們把无神論者形容成为不道德的、不听上帝吩咐的人，这种人似乎没有任何道德的約制，而且会犯各种罪行。

馬克思列宁主义指出了資產階級对无神論者的这种謾蔑。无神論，这是每一个进步的、有覺悟的人的不可或缺的特征。无神論者抛弃了宗教的臆造，因為他們深信，宗教的臆造是和科学事实相矛盾的。无神論不是导向无原則和不道德，恰恰相反，而是导向深刻的原則性，导向为科学服务，导向共产主义覺悟的提高。

科学的无神論世界觀已經深入到人民群众的深处。农业中的先进分子說，集体农庄和拖拉机粉碎了神甫們关于收成靠上帝的神話。甚至连老年人也开始說：“只要你好好地干，沒有上帝你也会幸福。”

在党的领导下，共产主义教育和共产主义道德原則发展的过程，正在苏維埃国家的所有角落里进行着。这个过程是困难和复杂的，它需要巨大的才干和机智。沒有絕對相同的集体，相同的人，因此在教育工作中，死板的公式、在各种不同条件下机械地搬用某些方法，都是不能容忍的。

教育过程要求以爱护的态度对待干部，要求对人們的不倦的关怀。斯大林指出，應該象园丁培植他心爱的果树那样小心地培植人。有些人是难对付的、倔强的，應該善于对待他們，推动他們，找到接近他們內心的途徑。当这一途徑被找到

时，当共产党人的热情話語打中他的心坎时，这个人就会获得真正的新生，他会成为为共产主义而斗争的积极而热情的战士。

共产党人(为共产主义而斗争的先进战士)的个人榜样，就是一种共产主义世界观和共产主义道德的教育。在社会主义社会中，优秀榜样的力量是具有巨大意义的，千百万劳动者都向我们的优秀人物看齐。共产党人不仅用語言，而且也用事实、用自己的全部生活，来宣傳自己的信念和道德。

共产党人是为新生活、新道德而斗争的积极战士，因此他的全部生活、一切行为都应该为新生活、新道德的确立和胜利而服务。

我们党的奠基者列宁的生平和活动是为共产主义事业服务的偉大范例。他的每一个特征、一举一动、一言一行，都是共产主义道德和共产主义品行的榜样。天才的革命領袖列宁与劳动人民非常亲密，而且使劳动人民非常容易接近他。劳动人民无限地热爱着亲爱的伊里奇。列宁“象真理一样的純朴”。弗拉基米尔·伊里奇一生中极为謙遜，他对自高自大、驕傲自滿絕不能容忍。列宁是率直的和原則性很强的人，如果有些人的行动损害到党和苏維埃国家，那么他不管这些人过去的功劳如何，也都要对他们进行批評。列宁是深通人情的，他关心党内的战友，关心每一个劳动者、每一个儿童。他对人民的敌人、革命的敌人是无情的，他在革命斗争中从来不知道恐惧和动摇。

1924年1月党中央委员会因列宁逝世而发出的告全党
和全体劳动人民書中，对于列宁曾經这样写道：“无产阶级所